

Dialogus de ludo globi : opera omnia. Hamburgo: Meiner, 1998

Autor:
Nicolás de Cusa

Revista
Patristica et Mediaevalia

1999, 20, 73-74



Artículo

El interés por los estudios cusanos entre nosotros se expresa en esta excelente edición del *Idiota. De sapientia*. La labor de los editores evidencia la contemporaneidad del pensamiento cusano, que ciertamente se pone de manifiesto en los temas por él propuestos en estos dos primeros diálogos del *Idiota*. Esperamos, en este sentido, que la constitución de un *Círculo de estudios cusanos*, encabezado por estos dos investigadores, permita continuar con la traducción del *corpus cusano* al castellano, profundizar en la comprensión de un pensador cuyo pensar no ha sido agotado, sobre la base del supuesto de la actividad filosófica postulado por Nicolás, según el cual el no saber, la *ignorantia*, es el principio de movimiento de la reflexión filosófica.

Agradecemos, finalmente, a Claudia D'Amico y a Jorge Machetta su *praeclara editio* del *De sapientia*, augurándoles estímulo en la prosecución de las traducciones e investigaciones sobre la obra y el pensamiento de Nicolás de Cusa.

José González Ríos

NICOLAI DE CUSA, *Dialogus de ludo globi, Opera omnia*, T. IX, edidit comentariisque illustravit Iohannes Gerhardus Senger, Hamburgi, Meiner, 1998, 240 pp.

Después de su larga misión en tierras germánicas y debido a su insostenible conflicto con Segismundo de Austria, Nicolás de Cusa pasa los últimos años de su vida en Roma al servicio de su amigo, el Papa Pío II. Allí, entre 1459 y 1464 escribe sus últimas obras filosóficas, entre las que se encuentra este diálogo que denominó *De ludo globi* (LG), redactado, según consigna la presente edición, entre fines de 1462 y comienzos del año siguiente. El diálogo se presenta en dos libros en los cuales el Cardenal –el propio Nicolás– tiene sendos interlocutores: en el primer libro *Ioannes*, duque de Bavaria; en el segundo *Albertus*, hijo del duque de Baviera Alberto III.

En este último período de su pensamiento, las preocupaciones cusanas son las mismas que inspiraron su primera obra filosófica, *De docta ignorantia*: Dios, el universo, el hombre. Sin embargo, las siempre nuevas formulaciones conceptuales de Nicolás recrean su pensar ofreciendo una versión que muestra lo mismo, desde un ángulo diverso. En este caso, la excusa que motivará el diálogo será, precisamente, el juego de las bolas en el que se encuentran ocupados los interlocutores al iniciar su plática. Según el cardenal, rendirá buenos frutos el hecho de pensar en la bola y su movimiento en cuanto producto típicamente humano: "*Primum igitur attente considerabis globum et eius motum, quoniam ex intelligentia procedunt. Nulla enim bestia globum et eius motum ad terminum producit. Haec igitur opera hominis ex virtute superante cetera mundi huius animalia fieri videtis*" (LG, I, 152 v). Todo juego tiene la virtud de instruir; éste tiene un significado filosófico que necesita ser desvelado.

La declaración de ignorancia cusana según la cual, en este mundo, no hay ni puede ser alcanzada la *praecisio* se confirma, en este caso, en el hecho de que no hay dos movimientos idénticos. Así pues, en el primero de los diálogos aparecen algunas consideraciones de física dinámica –al parecer, sus propias ideas en relación con la física ockhamista de Alberto de Sajonia–, la doctrina del *impetus* que conoce, pero siempre ligadas a consideraciones metafísicas que resultan el fundamento último de todas estas formulaciones científicas. Acaso el caso más significativo sea una reformulación del tema de la materia. Puesto que, según el Cusano, la verdad o forma del mundo es algo por completo ajeno a la materia en su aparecer espacio-temporal, ésta es entendida simplemente como el *posse fieri* del universo pero nunca como algo en acto: el mundo es el resultado del pasaje de este poder devenir al poder ser en acto. Esto no significa, sin embargo, afirmar la eternidad de la materia pues afirmar esto

sería concebirla en acto. Decir que el mundo creado es "material" significa decir que el mundo ha podido devenir. Así el texto prefigura una concepción "no-material" del universo concebido en su esencia y distinguiendo ésta de su aparecer fenoménico.

En ese mundo enigmático, el hombre se erige en el artista que, participando del divino arte, establece las reglas y el sentido del "juego" en su tarea de conocer. En el segundo diálogo, se recrea el tema cusano acerca del valor del número en la imprescindible tarea humana de distinguir lo que esencialmente es uno —la *forma essendi* de todo lo real— "complicando" nocionalmente o construyendo instrumentos para su medición conjetural: el Astrolabio de Ptolomeo, la lira de Orfeo o las nociones de "año", "mes", "día" para discernir un tiempo que no es sino *explicitio* de la eternidad.

Celebramos, pues, que este texto de tan alto interés para la historia del pensamiento y para la historia de la ciencia aparezca en la edición crítica de la *Opera Omnia* cusana llevada a cabo por la Academia de Heidelberg. En la entrega de cada nuevo volumen, esta edición resulta más completa, erudita y un lugar ineludible para los estudiosos del pensamiento de Nicolás de Cusa. En esta oportunidad, el trabajo realizado por I.G. Senger debe ser destacado especialmente.

El completo prefacio da cuenta de que sólo dos manuscritos, los más antiguos que se conservan, fueron base de la presente edición: el *Cusanus* 219 (C), de la Biblioteca del Hospital de Cusa; y el *Cracoviensis* 682 (K), conservado en Polonia desde por lo menos 1466 junto con otras obras cusanas. Los mismos han sido confrontados con la edición realizada por la Hispanic Society of America (Ne) sobre un códice del siglo XVI, copia de un irrecuperable de 1488. Asimismo, en el Prefacio, se explicitan los criterios utilizados para la datación de la obra, se ofrece la descripción de los diálogos y la estimación de esta obra en los siglos inmediatamente posteriores a su aparición.

Ha de ponerse en relieve de manera muy especial el profuso aparato crítico presentado por Senger. Su estructura es tripartita: el *apparatum lectionum variarum*, refiere las divergencias lexicográficas de los manuscritos señalados; el *apparatum fontium* que da cuenta, en este caso, no sólo de las posibles fuentes de los textos en cuestión sino también de las anotaciones modernas de otras ediciones críticas; y el *apparatum locorum similium* que destaca los lugares paralelos en la fecunda obra de Nicolás.

La edición se completa con la inclusión de las ilustraciones de la *Figura ludus globi* aparecidas en el *Codex Cracoviensis* y en dos ediciones del siglo XVI; y seis índices: nombres mencionados por Nicolás; obras también referidas por el cardenal; autores mencionados por el editor en los aparatos; códices; bibliografía acerca de este texto; y un imprescindible glosario de nociones cusanas.

La obra de Nicolás de Cusa invita al hombre una y otra vez al "juego del conocimiento", en este caso, a través de la búsqueda del sentido filosófico del juego de las esferas. Esta edición resulta una herramienta imprescindible para los estudiosos del pensamiento cusano que intentan revelar las claves de este peculiar juego.

Claudia D'Amico

MONUMENTA GERMANIAE HISTORICA. *Laienfürsten- und Dynasten- Urkunden der Kaiserzeit. II. Die Urkunden und Briefe der Markgräfin Mathilde von Tuszien.* Herausgegeben von Elke Goetz und Werner Goetz, Hannover, 1998. Hahnsche Buchhandlung, 666 pp.

Fruto de más de 10 años de paciente búsqueda realizada en archivos comunales y monasterios ubicados principalmente en el norte de Italia, se nos presenta en un